

■ COLUMNA

Igl castig turpagius

DAD ANDREA LUZIUS RASSEL

Nus Svizers eassan loschs da blears progress a prestaziuns da la nostra torea. Ascheia eassan nus cuntaints da viver an eyna torea pulit siira, tanagn ad olt la rasansevlad parsunala ad eassan cunzunt ear pars vadieus c'igl noss traffic public segi egn digls migliers piet segl antier mund.

L'anda passada e'gl garagieu egn schaberg ca sberla ampo las nossas parvasiuns. Egya buaba da tschentg ons c'e ida cugl bus a Schaffhausen cun la sia sora da diesch ons. Ellas san noua prender igl bus a noua puspe ir or digl bus. La sora da diesch ons a egn abunamaint pigl antier on, la sora ple giuvna a nign



carschida. La buaba da tschentg ons sto pagliear egn castig da 100 frâncs par ir sainza biglet.

Las scolas an Svizra fan grändas stentas da motivar igls unfants da vagnir a scola a pe near ear cugls mieds da traffic publics. Geniturs ca magnan lur unfants a scola cugl auto metan an prievel igls cunsculars da lur unfants a impedeschon igl svilup da lur unfants da vagnir ple independents a ple siirs a competents partizipânts agl traffic.

Scha manaschis digl traffic public casteian unfants an tala maniera, e quegl nut c'egn saves easser losch, mo zunt turpagius!



FOTO M. MATHIET

Il blauet verdargientà (Lysandra Cordion)

Il lavendel en curtain carmala el moment neutier pliras tschittas. Ina dallas bialas ei quei «Blaüling», en quei cass il masculin. La sort feminina porta il vestgi en brin. La tschitta metta ils ovs (pilpli) vid il stumbel dil treifegel-cavagl (Huf-eisenklee), nua quels passentan gl'unviern. La primavera nechan las larvas che, suenter ha ver consumau las plantas, vivan

en stretga simbiota cun sorts furniclas. La tschitta ha sviluppau ina strategia maligna per cuglieren las furniclas. Sco larva producescha ella in secret dultsch che carmala neutier il pivel. Cun il tric acustic d'imitar differentas ramurs dallas furniclas meina la raua en erur las guardias, aschia che quellas ein dil mein ch'ellas portien ina da lur atgna sort egl

Martina Mathiuet

■ 100 ONNS MUSEUM D'ART GRISCHUN

Cudesch da maletgs «Luna. Ina notg en il museum»

(cp) Sco adina fa Luna ses tur da controllo tra il museum. Ma questa notg èsi tut auter. Il nov cedesch da maletgs dal museum d'art dal Grischun cumpara a chaschun dal giubileum da 100 onns ed accumpagna grond e pitschen sin in viadi aventurus tras il museum. A chaschun da la festa da giubileum «100 onns museum d'art dal Grischun» che ha lieu sonda, ils 24 d'avust 2019, vegn il cedesch da maletgs preschentà al public.

Cuntegn

La guitadra Luna sa renda sin ses tur tras il museum e chatta largias sin ils maletgs da la collezioni dal museum d'art dal Grischun. Ella auda ramurs singulares e scuvera fastizs insolts. Qua sa schluita insatge sperasvi, là audan ins a batter alas. En il museum èsi stgir ed uschia na vesa Luna betg che quai èn ils animals che bandun las ovras d'art e che sa reuneschan en il museum. En la sala gronda chatta ella la finala las parts mancantas dals maletgs. Ils animals èn s'unids là per festivar

Concept

L'idea per il cedesch da maletgs è vegnida sviluppada da tschintg studentas da la Scola auta da pedagogia dal Grischun en il rom da lur emna da studi «Erlebnis Kunst». Ils grafichers *Theres Jörger, André Meier e Franziska Koll* han elavurà vinavant il project ensemens cun las intermediaturas d'art dal museum e concepi il cedesch da maletgs cun l'illustratura *Martina Walther*.

Ils texts derivan da *Vincenzo Todisco*. L'unio grischuna d'art ha accumpagnà e sustegni finanziaria il project.

La pubblicaziun per uffants fin diesch onns è redigida en las linguas chantunals tudestg, rumantsch e talian. Il cedesch da maletgs cun faschettas e cun fa-

Sonda, ils 24 d'avust 2019 a las 17.30 ha lieu la vernissasca dal cedesch ensemens cun *Doris Caviezel-Hidber*, presidente da l'uniun grischuna d'art, ed *Anita Capaul*, manadra da la Chasa editura rumantscha.

La guitadra Luna prelegia da ses cedesch da maletgs a las 14.00/16.00/17.00 en l'atelier da l'intermediaziun d'art. Da las 10.00 fin las 19.00 pon ins ir sin ils fastizs da la guitadra Luna en moda creativa.

■ NOVITADS WWW.RTR.CH

Chatschader observa pèr da lufs cun traïs pitschens

A Sursaissa ha in chatschadur observà l'emna vargada in pèr da lufs cun almain traïs chagniels. Tenor *Adrian Arquint*, il manader da l'uffizi da chatscha e pestga, pon ins ir da quai or ch'ils lufs observads furman il quart triep en il chantun Grischun. Sper il nov triep observà a Sursaissa ha l'uffizi da chatscha già confermà il triep dal Beverin cun set chagniels ed il triep enturn Falera cun tschintg chagniels. Tiers il triep dal Calanda è quest onn fin ussa betg vegnì constatà novs chagniels. Il dumber total da lufs en il chantun vegn schazegià il moment sin 30–35 animals.

Paja minimala

Per emplooids da chasa duaja la paja minimala vegnir augmentada. Il departament d'economia da pretenda in augment dad 1,6%. Uschia survegnessan per exemplar persunas che gidan da nettegiar en l'avegnir almain 19 francs e 20 raps per ura. Dapi il 2011 ston privats cun emplooids da chasa far in contract da lavour. Questa reglementaziun duai vegnir prolongada per traïs onns.



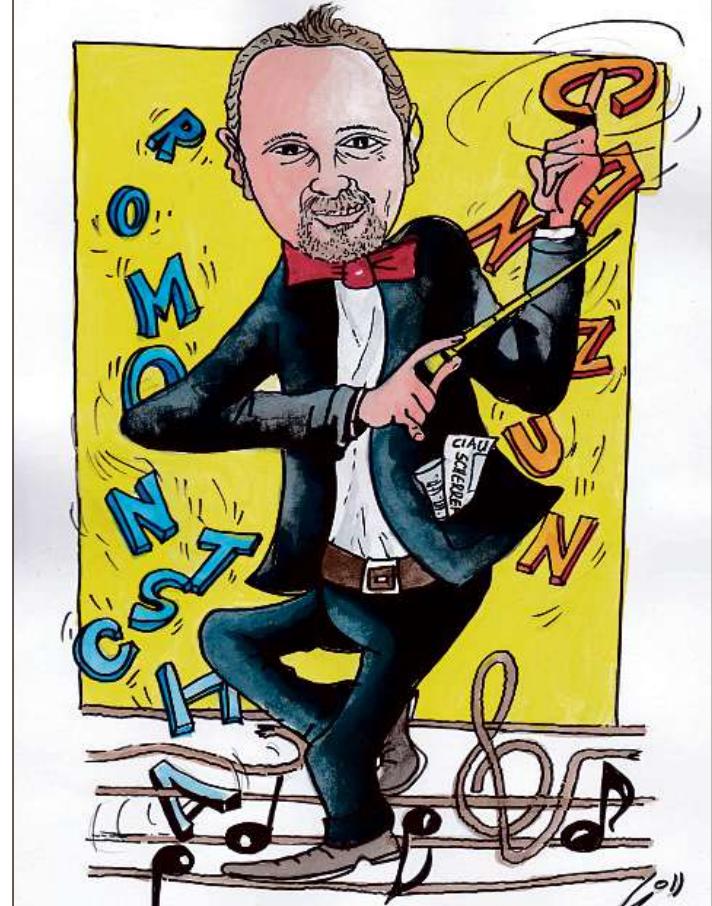
La ruta passa er tar ils Flüaseen tranter Giuf ed il Stallerberg.

FOTO RTR

Park Ela Trek fa concurrenzia a trecs canadais

El duess daventiar in project da piunier: Il Park Ela Trek. 19 etappas duessan en l'avegnir passar tras las Alps. I duess esser in'alternativa per las puschidas da trekking tras il Canada e la Nova Ze-

landa, uschia l'idea dals promoturs dal Parc Ela. Gi che vul far l'entira ruta dal Park Ela Trek sto esser fit: Dapli che 200 kilometers ston vegnir pigliads sur ils pes en quellas 19 etappas.



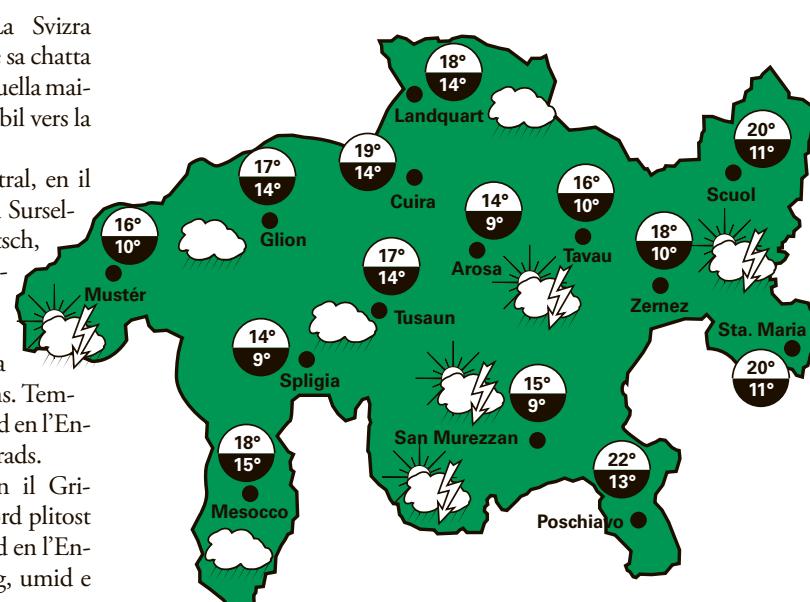
CARICATURA L. FLEPP

■ L'AURA

Bletsch e grisch

Situaziun generala: La Sviza shea a l'ur d'ina aria che sa chatta sur la Peninsla Iberica. Quella mai-na current umid ed instabil vers la Sviza.

Oz: En il Grischun central, en il nord dal Grischun ed en Surselva l'entir di grisch, bletsch, temporals ed uradis. Temperaturas en il nord da 19 grads. En il sid ed en l'Engiadina nagina aura da stad, cun plover savens. Temperaturas en il sid da 24 ed en l'Engiadina l'entir di surratg, umid e grisch.



Nov da diesch èn cuntents

La maioritat dals Svizzers e da las Svizras van gugent a lavourar. En ina retschertgà han 87% inditgà dad esser cuntents u fitg cuntents cun il job – quai è circa uschè bler sco l'onn passà. Differenzas datti dentant aifer las branschas. Tar l'industria da construcziun e la construcziun da maschinias è s'augmentada fitg ferm la cuntentscha. Pli pauc cuntents èn ils Svizzers e las Svizras en il secur da bancas ed assicuranzas.